



Igbo (Asụsụ Igbo)

## Mmeghe emeputa

Ihe ịrịba ama nke obe

N'aha nke Nna, na nke Ọkpara,  
na nke mmụọ nsọ.

Emen

Ekele

Ka amara nke Onye-nwe-ayi  
Jisus Kraist, Thehụnanya nke  
Chineke, na udo nke Mụọ Nsọ  
Nonyere gị niile.

Na site na mmụọ gị.

Ebumnuche

Bremụnna (ụmụnna nwoke na  
ụmụnna nwanyị), ka anyị mata  
mmehie anyị, N'ihia ya kwadebe  
onwe anyị iji mee ememme ihe  
omimi dị nsọ.

Ana m ekwupụtara Chukwu

Pụrụ Ime Ihe Niile

Brothersmụnne m ndị nwoke na  
ndị nwanyị, na m mehiere nke  
ukwu, N'echiche m na okwu m,  
n'ihe m mere na ihe m na-  
emeghi, Site na mmejọ m, Site  
na mmejọ m, Ihe m na-emefu  
na-agwụ ike; Ya mere, m na-ajụ  
Meri gọziri Ary mgbe amaghi  
nwoke, Ndị mmụọ ozi niile na  
ndị nsọ niile, Gị na ụmụnne m  
ndị nwoke na ndị nwaanyị, +  
Ikpe ekpere ka m nye Jehova,  
bú Chineke-ayi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile  
meere anyị ebere, Gbaghara

Zulu (isiZulu)

## Isingeniso Imicikilisho

Uphawu lwesiphambano

Ngegama likaYise, neliNdodana,  
noMoya oNgcwele.

Amen

Izwi lokubingelela

Umusa weNkosi yethu uJesu Kristu,  
Futhi uthando lukaNkulunkulu, kanye  
Nokuhlangana Komoya Ongcwele  
Yiba nani nonke.

Nangomoya wakho.

Isenzo Esiphezulu

Bazalwane (abafowethu  
nodadewethu), masivume izono  
zethu, Futhi ukuze uzilungiselele  
ukugubha izimfihlakalo ezingcwele.

Ngiyavuma kuNkulunkulu uSomandla

Futhi kubafowethu nodadewethu,

Ukuthi ngesono kakhulu,

Emicabangweni yami nakumazwi

ami, kulokho engikwenzile nakulokho

engikwehlulekile ukukwenza,

Ngephutha lami, Ngephutha lami,

ngephutha lami elibi kakhulu;

Ngakho-ke ngibuza ubusisiwe

uMariya eke wahlala endari. Zonke

izingelosi nosanta, Futhi wena,

bafowethu nodadewethu,

ukungikhuleka eNkosini uNkulunkulu

wethu.

Kwangathi uNkulunkulu uSomandla  
angaba nesihe kithi, Sithethelele

Igbo (Asụsụ Igbo)

anyị mmehie anyị, Welie anyị  
na ndụ ebighị ebi.

Emen

Kiie

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Kraist, mee ebere.

Kraist, mee ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Onye-nwe-ayi, me ebere.

Nke Gloria

Otuto diri Chineke n'ukwu  
kachasi nma, na uwa udo diri  
ndi ezi uche. Anyị na-eto gị,  
Anyị na-agọzi gị, Anyị na-  
asọpụrụ gị, Anyị na-enye gị  
otuto, Anyị na-enye gị ekele  
maka ebube gị, Onyenwe anyị  
Chineke, Eze eluigwe, Chineke,  
Nna Pụrụ Ime Ihe Niile.  
Onyenweanyi Jesu Kristi,  
Ọkpara amuru, Onyenwe  
Chineke Chineke, Nwa Atụrụ  
Chineke, nwa Nna, I wepụ  
mmehie nke ụwa, Meere anyị  
ebere; I wepụ mmehie nke ụwa,  
Anata ekpere anyị; Are nọ ọdụ  
n'aka nri nke Nna, Meere anyị  
ebere. N'ihì na ọ bụ naanị gị bụ  
Onye Nsọ, Ọ bụ naanị gị bụ  
Onyenwe anyị, Naanị gị bụ onye  
kachasị elu, Jesu Kristi, Site na  
mmụọ nsọ, N'eto Chineke Nna.  
Amen.

Iweta

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

Zulu (isiZulu)

izono zethu, Futhi usisondeze  
ekuphileni okuphakade.

Amen

Kyrie

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Kristu, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Nkosi, yiba nomusa.

Ikaluzimu

Udumo kuNkulunkulu kweliphezulu,  
nokuthula emhlabeni kubantu  
abathanda okuhle. Siyakudumisa,  
siyakubusisa, siyakuthanda,  
siyakudumisa, siyakubonga  
ngenkazimulo yakho enkulu, Nkosi  
Nkulunkulu, Nkosi yasezulwini, O  
Nkulunkulu, Baba onamandla onke.  
INkosi uJesu Kristu, iNdodana ezelwe  
yodwa, Nkosi Nkulunkulu, iWundlu  
likaNkulunkulu, iNdodana kaYise,  
ususa izono zomhlaba, sihawukele;  
ususa izono zomhlaba, yemukela  
umkhuleko wethu; nihlezi  
ngakwesokunene sikaBaba.  
sihawukele. Ngokuba wena wedwa  
ungoNgcwele, wena wedwa  
unguJehova, wena wedwa  
ungoPhezukonke, UJesu Kristu,  
ngoMoya oNgcwele, enkazimulweni  
kaNkulunkulu uBaba. Amen.

Butha

Asikhuleke.

Amen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

## Listygy nke okwu a

Ọgụgụ nke mbụ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Abụ Ọma

Ọgụgụ nke Abụọ

Okwu Jehova.

Ekele diri Chineke.

Ozioma

**Onye-nwe nọnyeere gị.**

Na site na mmụọ gị.

**Ọgụgụ site n'aka Ozi Ọma dị na N.**

Onye-nwe-ayi, Onye-nwe-ayi

**Ozioma Onye-nwe-ayi.**

Nyere gị, Onyenwe anyị Jizọs Kraịst.

Ọrụ Okwukwe

Ekwere m na otu Chineke, Nna Pụrụ Ime Ihe Niile, Onye kere elu-igwe na ụwa, nke ihe niile na-ahụ anya na nke a na-adighị ahụ anya. Ekwere m na otu Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Naanị ọ mụrụ Ọkpara Chineke, Nna m mụrụ tupu afọ niile. Chineke si n'aka Chineke, ìhè site n'ìhè, Ezi Chineke si ezi Chineke, Nna ahu we ghara ipu ya, ya na Nna nānọkọ: Emere ya ihe niile. N'ihì na ayi onwe-ayi na ihe-nzọpụta-anyị si n'eluigwe gbadata, + Nke nsọ na-amaghị nwoke bụ Meri, wee bụrụ mmadụ. N'ihì anyị n'ihì anyị kpogidere ya n'obe Pọntiọs

Zulu (isiZulu)

## I-Liturgy yeZwi

Ukufundwa kokuqala

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

IHubo Resporial

Ukufundwa kwesibili

Izwi leNkosi.

Makabongwe uNkulunkulu.

Izindaba ezinhle

**INkosi ibe nani.**

Futhi ngomoya wakho.

**Ukufundwa kweVangeli elingcwele ngokukaN.**

Udumo kuwe, O Nkosi

**Ivangeli leNkosi.**

Udumo kuwe, Nkosi Jesu Kristu.

Umsebenzi wokholo

Ngikholwa kuNkulunkulu oyedwa, uBaba uMnini mandla onke, umenzi wezulu nomhlaba, yazo zonke izinto ezibonakalayo nezingabonakali. Ngiyakholwa eNkosini eyodwa uJesu Kristu, iNdodana kaNkulunkulu ezelwe yodwa, ozelwe nguBaba ngaphambi kwayo yonke iminyaka. uNkulunkulu ovela kuNkulunkulu, Ukukhanya okuvela ekukhanyeni, uNkulunkulu weqiniso ovela kuNkulunkulu weqiniso, ezelwe, engenziwanga, elingana noYise; zonke zenziwa ngaye. Wehla ezulwini ngenxa yethu thina bantu nensindiso yethu. futhi ngoMoya oNgcwele wenziwa inyama yeNcasakazi uMariya, waba ngumuntu. Ngenxa

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Pajlet, Ọ nwurụ ọnwụ, e wee lie ya, na Rose ọzọ n'ụbọchị nke atọ dị ka Akwụkwọ Nsọ si dị. Ọ rịgoro n'eluigwe ọ nọduru ala-ya n'aka Nnam. Ọ ga-abịa ọzọ n'ebube Ikpe ndị dị ndụ na ndị nwurụ anwụ ikpe alaeze ya agaghị enwe njedebe. Ekwere m na mmụọ nsọ, Onyenwe anyị, onye nyere ndụ, Nke onye si na Nna na Ọkpara puta Onye mụ na Nna ahụ na Ọkpara ahụ mma ma na-enye otuto, Onye kwuru okwu site n'aka ndị amụma. Ekwere m na otu, nsọ, Catholic na ụka na ụka nke ndịozị. Ana m ekwuputa otu baptizim maka mgbaghara nke mmehie Ana m atụ anya mbilite n'ọnwụ nke ndị nwurụ anwụ Ndụ ụwa abịa. Amen.

N'ime obodo

Ekpere uwa

**Anyị na-ekpeku Jehova ekpere.**

Onyenwe anyị, nūrụ ekpere anyị.

**Ewuru nke Oucharist**

Ogbunigwe

Onye agọziri agọzi ka Chineke nọ rue mb evere ebighi-ebi.

**Kpee ekpere, ụmụnna nwoke na ụmụnna nwanyị), na àjà m na nke gi Ọ pūrụ ịbụ na Chineke**

## Zulu (isiZulu)

yethu wabethelwa esiphambanweni ngaphansi kukaPontiyu Pilatu, wahlushwa ukufa futhi wembelwa, wabuye wavuka ngosuku lwesithathu ngokuvumelana nemiBhalo. Wenyukela ezulwini futhi uhlezi ngakwesokunene sikaBaba. Uyobuya futhi ngenkazimulo ukwahlulela abaphilayo nabafuleyo nombuso wakhe awuyikuba nakuphela. Ngiyakholwa kuMoya oNgcwele, iNkosi, umniki-kuphila, ophuma kuYise neNdodana, odunyiswa kuYise neNdodana, owakhuluma ngabaprofethi. Ngikholelwa eBandleni elilodwa, elingcwele, lamaKhatholika kanye nelabaphostoli. Ngivuma uMbhapathizo owodwa wokuthethelelwa kwezono futhi ngibheke phambili ekuvukeni kwabafuleyo nokuphila kwezwe elizayo. Amen.

-Hambi

Umkhuleko wendawo yonke

**Siyakhuleka eNkosini.**

Nkosi, yizwa umkhuleko wethu.

**I-Liturgy of the Eucharist**

Umnikelo

Makabongwe uNkulunkulu kuze kube phakade.

**Khulekani, bazalwane (bazalwane nodade) ukuthi umhlathshelo wami nowakho kwamukeleka**

Igbo (Asụsụ Igbo)

**na-anabata Chineke. Nna Pụrụ  
Ime Ihe Niile.**

Ka Onye-nwe-Jehova Na-  
anabata àjà n'aka gị N'ihì na  
otuto na otuto nke aha Ya, Maka  
ọdịmma anyị Ulochi-ya nile.

Amen.

Ekpere EUUCharist

**Onye-nwe nọnyeere gị.**

Na site na mmụọ gị.

**Bulie obi unu.**

Anyị na-ebuli ha nso n'ebe  
Jehova nọ.

**Ka ayi we nye Jehova, bú  
Chineke-ayi.**

O ziri ezi na ikpe.

Nsọ, nsọ, Onye-nwe-ayi Chineke  
nke usu nile nke ndi-agma nsọ.

Eluigwe na ụwa jupụtara  
n'ebube gị. Hosanna na nke  
kachasị elu. Onye agọziri agọzi  
ka Onye nābia n'aha Jehova.  
Hosanna na nke kachasị elu.

**Ihe omimi nke okwukwe.**

Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị  
Onyenwe anyị, ma na-ekwupụta  
mbilite n'ọnwụ gị ruo mgbe ị  
bịara ọzọ. Ma ọ bụ: Mgbe anyị  
riri achịcha a ma drinkụọ iko a,  
Anyị na-ekwusa ọnwụ gị, gị  
Onyenwe anyị, ruo mgbe ị b́ịara  
ọzọ. Ma ọ bụ: Zọpụta anyị,  
Onye Nzọpụta nke ụwa, n'ihì na  
obe gị na mbilite n'ọnwụ Have  
tinyela anyị n'efu.

Amen.

Zulu (isiZulu)

**kuNkulunkulu, uBaba onamandla  
onke.**

Sengathi iNkosi ingawamukela  
umnikelo ezandleni zenu ngenxa  
yodumo nenkazimulo yegama lakhe,  
kube kuhle kithi nokuhle kweBandla  
lakhe elingcwele lonke.

Amen.

Umthandazo we-Ekaristi

**INkosi ibe nani.**

Futhi ngomoya wakho.

**Phakamisani izinhliziyu zenu.**

Sibaphakamisela eNkosini.

**Masibonge uJehova uNkulunkulu  
wethu.**

Ilungile futhi ilungile.

Ngcwele, Ngcwele, Ngcwele,  
Nkulunkulu Sebawoti. Izulu nomhlaba  
kugcwele inkazimulo yakho. Hosana  
kweliphezulu. Ubusisiwe ozayo  
egameni leNkosi. Hosana  
kweliphezulu.

**Imfihlakalo yokukholwa.**

Simemezela ukufa kwakho, Nkosi,  
futhi uvume ukuVuka kwakho uze  
ubuye futhi. Noma: Uma sidla lesi  
Sinkwa futhi siphuza le ndebe,  
simemezela ukufa kwakho, Nkosi,  
uze ubuye futhi. Noma: Sisindise,  
Msindisi womhlaba, ngokuba  
ngesiphambano sakho nokuvuka  
kwabafuleyo usikhulule.

Amen.

Igbo (Asụsụ Igbo)

Usoro udo

Na iwu Onye nzọpụta ma site  
na nkuzi Chukwu guzobere:

Nna anyị, bụ onye na-esekwa  
n'eluigwe, buru aha-gi nile;  
alaeze gi abia Emeela ka uche  
gi mee N'eluigwe dika esi di  
n'elu-igwe. Nye anyị nri ụbọchị  
taa, Gbagharakwa anyị nchie  
anyị, Ka anyị na-agbaghara ndị  
mejọrọ anyị megide anyị; na-  
edukwa anyị n'ime ọnwụnwụ,  
kama naputa ayi ihe site n'ihe  
ọjọ.

Naputa anyị, Onyenwe anyị,  
anyị na-ekpe ekpere, site n'ikpe  
niile, Nyefee udo n'oge anyị,  
Nke ahụ, site n'enyemaka nke  
ebere gi, Anyị nwere ike ịnọ na  
mmehie mgbe niile na ihe niile  
n'ahụhụ, Ka anyị na-echere  
olileanya a gọziri agọ Na ọbịbịa  
nke Onye nzọpụta anyị, Jizọs  
Kraịst.

N'ihia na alaeze di, Ike na ebube  
bụ nke gi Ugbu a na rue mgbe  
ebighi ebi.

Onyenwe anyị Jizọs Kraịst, Onye  
gwara ndịozị gi: Udo m na-  
ahapụ gi, m na-enye gi udo m,  
Elegidela mmehie anyị anya,  
Ma n'okwukwe nke ụka gi, ma  
jiri amara nye udo na ịdị n'otu  
ya di ka uche gi. Onye bi na ng  
formegide ebighi-ebi.

Amen.

Zulu (isiZulu)

Umkhosi Wesidlo

Ngomyalo woMsindisi futhi sakhiwe  
ngemfundiso yaphezulu,  
singalokotha sithi:

Baba wethu osezulwini,  
malingcweliswe igama lakho;  
umbuso wakho mawufike.  
mayenziwe intando yakho emhlabeni  
njengasezulwini. Siphe namuhla  
isinkwa sethu semihla ngemihla;  
futhi usithethelele iziphambeko  
zethu, njengoba nathi sibathethelela  
abasonayo; futhi ungasingenisi  
ekulingweni; kodwa usikhulule  
kokubi.

Siyakhuleka, Nkosi, sikhulule kubo  
bonke ububi. ngomusa mawuphe  
ukuthula ezinsukwini zethu, ukuthi,  
ngosizo lwesihe sakho, singahlala  
sikhululekile esonweni futhi  
uphephile kukho konke  
ukucindezeleka, njengoba silindele  
ithemba elibusisiwe nokufika  
koMsindisi wethu uJesu Kristu.

Ngombuso, amandla nenkazimulo  
kungokwakho manje naphakade.

INkosi uJesu Kristu, owathi  
kubaPhostoli bakho: Ukuthula  
ngikushiya, ukuthula kwami  
ngikunika, ungabheki izono zethu;  
kodwa ngokholo lweBandla lakho,  
futhi ngomusa uyinike ukuthula  
nobunye ngokuvumelana nentando  
yakho. Abaphilayo futhi babuse kuze  
kube phakade naphakade.

Amen.

## Igbo (Asụsụ Igbo)

Udo nke Onye-nwe nonyere gi  
mgbe niile.

Na site na mmụọ gi.

Ka anyị were ibe anyị ihe ịrịba  
ama nke udo.

Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-  
ewepụ mmehie nke ụwa, Meere  
anyị ebere. Nwa atụrụ nke  
Chineke, ị ga-ewepụ mmehie  
nke ụwa, Meere anyị ebere.  
Nwa atụrụ nke Chineke, ị ga-  
ewepụ mmehie nke ụwa, Nye  
anyị udo.

Lee Nwa Atụrụ Chineke, Lee  
onye na-ewepụ mmehie nke  
ụwa. Ngọzi nādiri ndi akporo-nri  
ka aturu nke Nwa-aturu.

Onyenweanyi, ekwesighi m ka ị  
banye n'okpuru ụlọ m, kama ọ  
buru na i kwuo okwu na nkpuru-  
obim.

Ahụ (ọbara) nke Kraịst.

Amen.

Ka anyị kpee ekpere.

Amen.

## Mmechi ememe

Ngọzi

Onye-nwe nonyeere gi.

Na site na mmụọ gi.

Ka Chineke Pụrụ Ime Ihe Niile  
gọzie gi, Nna, na Ọkpara, na  
mmụọ nsọ.

Amen.

Nchụpụ

Ihin, uka a gwụchara. Ma-ọbu:  
Jenu kpọ kpọsa ozi-oma nke

## Zulu (isiZulu)

Ukuthula kweNkosi makube nani  
njalo.

Futhi ngomoya wakho.

Masinikezane isibonakaliso  
sokuthula.

Mvana kaNkulunkulu, wena osusa  
izono zomhlaba, sihawukele. Mvana  
kaNkulunkulu, wena osusa izono  
zomhlaba, sihawukele. Mvana  
kaNkulunkulu, wena osusa izono  
zomhlaba, siphe ukuthula.

Bhekani iWundlu likaNkulunkulu,  
bhekani osusa izono zomhlaba.  
Babusisiwe ababizelwe esidlweni  
seWundlu.

Nkosi, angifanele ukuthi ungene  
ngaphansi kophahla lwami, kodwa  
khuluma izwi kuphela futhi  
umphefumulo wami uzophulukiswa.

Umzimba (iGazi) likaKristu.

Amen.

Asikhuleke.

Amen.

## Amasiko Ephetha

Isibusiso

INkosi ibe nani.

Futhi ngomoya wakho.

UNkulunkulu uSomandla akubusise,  
uYise, neNdodana, noMoya  
oNgcwele.

Amen.

Ukuxoshwa

Phumani, iMisa liphelile. Noma:  
Hambani nishumayelevangeli

Igbo (Asụsụ Igbo)

Onye-nwe-ayi. Ma ọ bụ: laa  
n'udo, na-enye Onye-nwe-Gi  
otuto. Ma ọ bụ: laa n'udo.  
Ekele diri Chineke.

Zulu (isiZulu)

leNkosi. Noma: Hamba ngokuthula,  
ukhazimulise iNkosi ngokuphila  
kwakho. Noma: Hamba ngokuthula.  
Makabongwe uNkulunkulu.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC